QORTI TAL-MAGISTRATI (MALTA)
BHALA QORTI TA' GUDIKATURA KRIMINALI

MAGISTRAT DR. JOSEPH MIFSUD
B.A. (LEG. & INT. REL.), B.A. (HONS.), M.A. (EUROPEAN), LL.D.

Il-Pulizija
(Spettur Roderick Agius)

vs

Kersten Camilleri

Illum 10 ta' Mejju 2023

Kumpilazzjoni numru: 728/2022

Il-Qorti,

Rat l-imputazzjonijiet migjuba kontra l-imputat Kersten Camilleri, detentur tal-karta tal-identita' Maltija bin-numru 353289(M), billi huwa akkuzat talli flimkien ma' persuna ohra:

1. Nhar is-26/11/2022 bejn 07:30Hrs u 14:00Hrs minn gewwa sit ta' kostruzzjoni, fi Triq Dun Luret Callus, Haz-Zebbug u f'dawn il-Gzejjer, ikkommetta serq ta' ghodda, liema serq huwa aggravat bil-mezz u bilvalur li jeccedi l-elfejn tliet mija u disgha u ghoxrin euro u sebgha u tletin centezmu (2,329.37), ghad-detriment ta' Luke Grima, Karl Farrugia u/jew persuni u/jew entitajiet ohra.

2. U aktar talli fl-istess lok, hin u cirkostanzi, xjentement laqa` ghandu jew xtara hwejjeg misruqa, mehuda b'qerq, jew akkwistati b'reat sew jekk dan sar f'Malta jew barra minn Malta jew xjentement kull mod li jkun indahal sabiex ibieghhom jew imexxihom.
3. U aktar talli fl-istess lok, hin u cirkostanzi, naqas milli jhares ilkundizzjonijiet imposti fuqu mill-Qorti Kriminali (Malta) Onor. Imhallef Dr. Edwina Grima LL.D. fid-digriet taghha datat 31 ta' Lulju 2020 li bih inghata l-helsien mill-arrest.
4. U aktar talli fl-istess lok, hin u cirkostanzi, naqas milli jhares ilkundizzjonijiet imposti fuqu mill-Qorti Kriminali (Malta) Onor. Imhallef Dr. Consuelo Scerri Herrera LL.D. fid digriet taghha datat 25 ta' Frar 2022 li bih inghata l-helsien mill-arrest.
5. U aktar talli fl-istess lok, hin u cirkostanzi, naqas milli jhares ilkundizzjonijiet imposti fuqu mill-Qorti Kriminali Onor. Imhallef Dr. Giovanni Grixti LL.D. fid-digriet datat 25 ta' Frar 2012 li bih inghata lhelsien mill-arrest.

Il-Qorti giet gentilment mitluba sabiex tirrevoka l-helsien mill-arrest talimputat, tarresta mill-gdid lill-imputat kif ukoll tirrevoka l-garanziji personali li fuqha kien inghata l-helsien mill-arrest.

Il-Qorti giet gentilment mitluba li titratta lill-imputat bhala recedivi ai termini tal-Artikoli 49, 50 u 289 tal-Kapitolu 9 tal-Ligijiet ta' Malta u dan b'diversi sentenzi tal-Qrati Maltin, liema sentenzi saru definittivi u ma jistghux jinbidlu.

Il-Qorti giet gentilment mitluba li f'kaz ta' htija ghal reati hawn fuq imsemmija u jekk jidhrilha xieraq, tordna lill-hatja sabiex jirrestitwixxu

lill-partijiet offiza kull haga minnhom misruqa jew li hu xjentement laqghu ghandhom b'ricettazzjoni jew akkwistati bi frodi jew qliegh iehor kontra l-ligi bi hsara ta' dawk il-partijiet bi jew permezz tar-reat, jew li jhallsu lil dawk il-partijiet ammont ta' flus kif jista' jigi stabbilit mill-Qorti bhala kumpens ghal dak it-telf kif imsemmi jew ghal xi danni jew offiza jew hsara ohra ai termini tal-Artikolu 15A tal-Kap. 9 tal-Ligijiet ta' Malta.

Il-Qorti giet gentilment mitluba li f'kaz ta' htija, minbarra li tinflingi lpieni stabbiliti mil-Ligi, tordna lill-imsemmija persuni sabiex ihallsu lispejjez li ghandhom x'jaqsmu mal-hatra tal-esperti, jekk ikun il-kaz, kif provdut fl-Artikolu 533 tal-Kap. 9 tal-Ligijiet ta' Malta.

XHIEDA

F'dan il-process xehdu tliet (3) xhieda kif gej:

PS 329 Tiziana Azzopardi (*a fol* 27 et. seq.); PC 1541 Joseph Agius (*a fol* 36 et. seq.); Stephen Cachia (*a fol* 52 et. seq.).

Ikkunsidrat:

Semghet l-ammissjoni tal-imputat kif registrat fl-atti fis-seduta tad-9 ta' Marzu 2023 ghall-imputazzjonijiet migjuba fil-konfront tieghu.

Illi din il-Qorti osservat dak li jiddisponi l-Artikolu 392A(1) tal-Kap. 9 talLigijiet ta' Malta, u cioe' wara li l-imputat wiegeb li huwa hati, din il-Qorti wissietu b'mod l-aktar solenni fuq il-konsegwenzi legali ta' dik it-twegiba tieghu u tatu zmien xieraq sabiex jekk irid jerga' lura minnha u

kien biss wara li staqsietu t-tieni darba wara li kkonsulta mal-avukat Marion Camilleri li l-Qorti ghaddiet sabiex taghti kaz din l-ammissjoni tieghu.

Illi ghalhekk fuq l-ammissjoni volontarja u inkondizzjonata tal-istess imputat, il-Qorti tiddikjara li m'ghandiex triq ohra salv li ssib lill-imputat hati tal-imputazzjonijiet migjuba kontra tieghu.

Semghet lill-Prosekuzzjoni u d-Difiza jitrattaw fuq il-piena fejn kien hemm qbil mal-parametri li kellha timxi maghhom il-Qorti. IlProsekuzzjoni ddikjarat li t-tieniimputazzjoni hi alternattiva ghall-ewwel imputazzjoni.

Rat l-atti kollha ta' dan il-procediment u d-dokumenti esebiti.

KONSIDERAZZJONIJIET OHRA DWAR IL-PIENA

Illi in linea generali jibda biex jinghad li:

> *l-piena m'ghandiex isservi bhala xi forma ta' vendikazzjoni tas-socjeta` fil-konfront tal-hati. Il-piena ghandha diversi skopijiet. Wiehed minnhom huwa sabiex jigi ripristinat it-tessut socjali li jkun gie mcarrat bil-ghemil kriminali ta' dak li jkun. Taht dan l-aspett jassumu importanza, fost*

affarijiet ohra, kemm ir-rizarciment tad-dannu da parti tal-hati kif ukoll ir-riforma tal-istess hati. Skop iehor tal-piena huwa dak li tigi protetta s-socjeta`. Dan l-iskop jitwettaq kemm billi fil-kaz ta' persuni li b'ghemilhom juru li huma ta' minaccja ghas-socjeta` dawn jinzammu inkarcerati u ghalhekk barra mic-cirkolazzjoni, kif ukoll billi, fil-kaz ta' reati gravi, is-sentenza tibghat messagg car li jservi ta' deterrent generali. Il-Qrati ta' gustizzja kriminali dejjem iridu jippruvaw isibu l-bilanc gust bejn dawn u diversi skopijiet ohra talpiena.[1]

Illi c-cirkostanzi ta' kull kaz huma partikolari ghal dak il-kaz u normalment ivarjaw radikalment mic-cirkostanzi ta' kull kaz iehor. Huwa impossibbli ghal-legislatur li jipprevedi dawn ic-cirkostanzi kollha u, a priori, jistabilixxi (ghal kull reat) piena specifika ghal kull sensiela ta' cirkostanzi differenti li fihom jista' jitwettaq dak l-istess reat.

Illi huwa propju ghalhekk illi ghal kull reat il-Ligi ma tistipulax piena fissa imma tistipula minimu u massimu; jispetta lill-Qorti biex fiddiskrezzjoni taghha, u entro dawk il-parametri, teroga dik il-piena permezz ta' liema, skont ic-cirkostanzi ta' kull kaz, tipprova ssib dak il-bilanc gust bejn d-diversi skopijiet li ghandhom jintlahqu.

Illi dwar il-varji modi kif il-Qorti tista' titratta ma' persuna misjuba hatja ta' xi reat u x'evalwazzjoni ghandha ssir biex jigi stabbilit liema minn dawn il-modi jservi l-aktar lill-gustizzja, kellha l-opportunita tippronunzja ruhha l-Qorti ta' l-Appell Kriminali.

---

[1] Ref Ir-**Republika ta' Malta vs Rene sive Nazzareno Micallef**: Appell Kriminali deciz 28.11.2006.
[2]Appell numru 96/2019deciz Imħallef Dr. Aaron M. Bugeja fl-10 t'Ottubru 2019

Ricentement il-Qorti tal-Appell Kriminali fil-kawza fl-ismijiet **Il-Pulizija vs Simon Borg**[2] dahlet fil-fond dwar l-iskop ta' piena:

Dil-Qorti tagħmel ir-riflessjonijiet segwenti dwar l-istess piena. Il-gustifikazzjoni tal-piena fl-ezerċizzju tad-Dritt Penali modern hija pernjata fuq tliet principji kardinali u tiffoka fuq tliet effetti prinċipali, jigifieri l-effett :

(a) Retributtiv;
(b)Preventiv; u
(c) Riedukattiv jew rijabilitattiv tal-piena

L-**<u>aspett retributtiv</u>** tal-piena huwa, skont il-gurista Francesco Carnelutti, dak li jservi biex jirristabbilixxi is-sitwazzjoni morali socjali għal kif kienet qabel ma seħħet il-ħsara lis-socjeta bil - kommissjoni tar-reat. U s-socjeta tezigi li l-ħati jagħmel tajjeb għall-azzjoni vjolattiva tad-dritt penali kommessa minnu u li tkun kisret il-paci u trankwillita' tagħha.

L-**<u>aspett preventiv</u>** tal-piena huwa dak li jrid jassigura li l-piena tkun strument li bih, grazzi għal biza li s-sanzjoni li tkun tista' tingħata toħloq f'moħħ is-socjeta, b'mod li dak li jkun jerga jaħsibha darbtejn qabel ma jikkommetti reat. Fi kliem ieħor, minħabba l-biza li teħel il-piena, persuna tigi mgegħela tixtarr sew il-konsegwenzi t'egħmilha qabel ma twettaq latt kriminuz.

L-**aspett preventiv** għalhekk huwa duplici: wieħed ta' natura generali u l-ieħor ta' natura specjali. L-**effett preventiv generali** huwa dak li bis-saħħa tal-ligi penali li tistabbilixxi l-piena, is-socjeta tigi kemm jista' jkun imrazna milli tikkommetti reati minħabba l-biza li tinkorri fil-piena jekk tinstab ħatja. Aktar ma dik il-piena tigi applikata fil-prattika, aktar dak leffett preventiv generali jkun laħaq il-mira tiegħu. L-**aspett preventiv specjali** huwa dak li japplika għall-ħati innifsu, li jkun esperjenza fuqu personali l-effetti tal-piena, b'mod li darb'oħra jerga jaħsibha sew qabel ma jagħzel li jikser il-Ligi. Jekk is-socjeta titlef din il-biza mill-piena minħabba li l-Ligi penali tibda' titnaqqar fil-kwalita jew kwantita tal-piena jew inkella minħabba li l-pieni ma jigux applikati bir-rigorosita dovuta għall-fattispecie tal-kaz, allura ma jkun hemm xejn li jgiegħel lill-membri tas-socjeta milli jiddeżstu għax jekk jiddelinkwu mingħajr konsegwenza jew b'konsegwenza zgħira, isir konvenjenti għall-membri fi ħdan socjeta li jiddelinkwu. Dan iwassal għal proliferazzjoni ta' delinkwenza b'konsegwenzi nefasti għall-interessi tal-kollettivita'. Is-socjeta allura teħtieg li l-piena jkollha aspett preventiv li jkun effettiv u effikaci meħtieg għall-ezistenza pacifika tagħha stess. Altrimenti, ilkollass.

Finalment hemm l-**aspett riedukattiv u rijabilitattiv** tal-piena, li tikkoncentra mhux daqstant fuq l-aspett tal-ħtija specifika tal-ħati u li għaliha tkun immirata l-azzjoni repressiva tal-piena, daqskemm fuq laspett ta' trattament terapewtiku individwali, immirat lejn ir-rijabilitazzjoni tal-ħati. Dan l-aspett rijabilitattiv huwa krucjali għas-socjeta in kwantu jgħin lill-ħati jgħaddi minn process ta' riforma tiegħu

innifsu biex jgħinu jinqata' mir-ragunijiet u l- kundizzjonijiet li jkunu wasluh biex jiddelinkwi, billi jagħraf iqum fuq saqajh, jibni ħajtu millgdid u ma jibqax aktar ta' theddida għas-socjeta bħal meta kien filmument meta jkun iddelinkwa.

F'dan il-kuntest il-piena għandu jkollha **effetti riedukattivi u korrezzjonali** fuq il-ħati. Biex dan l-għan jintlaħaq, il-ħati għandu jsib dawk l-istrutturi maħsuba mill-Istat biex ikun jista' jwettaq dan il-perkors rijabilittativ u jiġi mgħejjun itejjeb l-imgieba tiegħu b'mod li għalhekk ikun jista' jerga jiġi reintegrat fis-socjeta, billi jigi riedukat, imħeġġeg jizviluppa t-talenti u l-abbiltajiet tiegħu, inkoraggit jaħdem biex ikollu biex jerga jibni ħajtu u jgħix dicenti, ma jkollux għalfejn jiddelinkwi u jkollu wkoll minn fejn jagħmel tajjeb għad-danni li jkun ikkawza b'egħmilu. F'dan is-sens allura l-Carnelutti jtenni li l-piena hija distinta mill-kastig, għalkemm għandha effikacja repressiva.

Illi din il-Qorti hasbet fit-tul dwar il-piena idonea li ghandha tigi nflitta fic-cirkostanzi fil-konfront tal-imputat u jidrilha li piena karcerarja mhix idonea fic-cirkostanzi. Il-Qorti theggeg lill-imputat biex tul il-perjodu ta' zmien ta' probation jindirizza l-problema li ghandu.

DECIDE:

Ghal dawn il-mottivi il-Qorti wara li rat Artikoli 49, 50, 261, 263, 267, 289 u 334 tal-Kap 9 tal-Ligijiet ta' Malta issib lill-imputat **Kersten Camilleri** hati tal-imputazzjonijiet migjuba fil-konfront tieghu u tordna li, ai termini ta' Artikolu 7 tal-Kapitolu 446 tal-Ligijiet ta' Malta, l-imputat jitqiegħed taht Ordni ta' Probation ghal tliet (3) snin millum. Rigward il-ksur tal-kundizzjonijiet irreferuti fit-**tielet, r-raba' u l-hames imputazzjoni l-Qorti hadithom inkonsiderazzjoni fl-ordni ta' Probation li tghat inkluz il-fatt li l-imputat diga' ghamel mid-9 ta' Dicembru 2022 sad-9 ta' Marzu 2023 arrest.** Il-Qorti mhix se tirtiralu l-helsien mill-arrest u lanqas se tordna lkonfiska tal-garanziji.

Ai termini ta' l-Artikolu 7(7) tal-Kapitolu 446 tal-Ligijiet ta' Malta l- Qorti fissret lill-imputat **Kersten Camilleri** bi kliem car u li jinftiehem, l-effetti tal-ordni ta' probation u tal-kundizzjonijiet kollha elenkati fid-Digriet anness ma' din is-sentenza u li f'kaz li jonqos milli jikkonforma ruhu ma' dik l-ordni u dawk il-kondizzjonijiet u/jew f'kaz li jaghmel reat iehor tul it-terminu tal-ordni ta' probation, jista' jinghata sentenza ghar-reati li taghhom nstab hati b'din is- sentenza.

Ai termini ta' l-Artikolu 7(8) tal-Kapitolu 446 tal-Ligijiet ta' Malta, il-Qorti tordna li kopja ta' din is-sentenza u tal-ordni ta' probation moghtija b'Digriet ta' llum stess ghandhom jigu trasmessi minnufih lid-Direttur tas-Servizzi ta' Probation sabiex jassenja ufficjal tal-probation biex ikun responsabbli ghas-sorveljanza ta' l-imputat **Kersten Camilleri**.

L-Ufficjal Sorveljanti assenjat għandu jirrapporta bil -miktub lill-Qorti kompetenti bil-progress tal-ħatja kull sitt (6) xhur.

Il-Qorti tordna li l-atti jintbaghtu ghand l-Avukat Generali fiz-zmien moghti mil-Ligi.

____

Dr. Joseph Mifsud
Magistrat

____

Ylenia Spiteri
Deputat Registratur